

Số: 283 /TB-HCQG

Hà Nội, ngày 2 tháng 4 năm 2015

## THÔNG BÁO

### Về việc đủ điều kiện ngoại ngữ để công nhận tốt nghiệp

Thực hiện Công văn số 626/BGDĐT-GDDH ngày 06/02/2015 của Bộ Giáo dục và Đào tạo về việc đồng ý để Học viện Hành chính Quốc gia được áp dụng cho học viên đủ điều kiện về ngoại ngữ để công nhận tốt nghiệp theo Khoản 5, Điều 25 Quy chế đào tạo trình độ thạc sĩ ban hành kèm theo Thông tư số 15/2014/TT-BGDĐT ngày 15/5/2014 đối với các khóa tuyển sinh trước ngày 30/6/2014, Học viện thông báo tới học viên như sau:

1. Học viên đủ điều kiện về ngoại ngữ để công nhận tốt nghiệp trong các trường hợp:

a) Có bằng tốt nghiệp đại học, thạc sĩ, tiến sĩ được đào tạo toàn thời gian ở nước ngoài, được cơ quan có thẩm quyền công nhận văn bằng theo quy định hiện hành;

b) Có bằng tốt nghiệp đại học chương trình tiên tiến theo Đề án của Bộ Giáo dục và Đào tạo về đào tạo chương trình tiên tiến ở một số trường đại học của Việt Nam hoặc bằng kỹ sư chất lượng cao (PFIEV) được ủy ban bằng cấp kỹ sư (CTI, Pháp) công nhận, có đối tác nước ngoài cùng cấp bằng;

c) Có bằng tốt nghiệp đại học ngành ngôn ngữ nước ngoài;

d) Có chứng chỉ trình độ ngoại ngữ từ bậc 3/6 trở lên theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam hoặc tương đương (Phụ lục II) trong thời hạn 2 năm từ ngày cấp chứng chỉ đến ngày nộp luận văn theo quy định của Học viện, được cấp bởi một cơ sở được Bộ Giáo dục và Đào tạo cho phép hoặc công nhận;

#### Phụ lục II

#### BẢNG THAM CHIẾU QUY ĐỔI MỘT SỐ CHỨNG CHỈ NGOẠI NGỮ TƯƠNG ĐƯƠNG CẤP ĐỘ 3/6 KHUNG NĂNG LỰC NGOẠI NGỮ 6 BẬC DÙNG CHO VIỆT NAM ÁP DỤNG TRONG ĐÀO TẠO TRÌNH ĐỘ THẠC SĨ

(Kèm theo Thông tư số: 15 /2014/TT-BGDĐT ngày 15 tháng 5 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo)

#### Tiếng Anh

Khung năng lực ngoại ngữ VN	IELTS	TOEFL	TOEIC	Cambridge Exam	BEC	BULATS	CEFR
Cấp độ 3	4.5	450 ITP 133 CBT 45 iBT	450	PET	Preliminary	40	B1

(Các điểm số nêu trên là điểm tối thiểu cần đạt được)

### Một số tiếng khác

Khung năng lực ngoại ngữ VN	tiếng Nga	tiếng Pháp	tiếng Đức	tiếng Trung	tiếng Nhật
Cấp độ 3	TRKI 1	DELFI B1 TCF niveau 3	B1 ZD	HSK cấp độ 3	JLPT N4

(Đối với một số chứng chỉ quốc tế không thông dụng khác,

Học viện sẽ gửi đến Bộ Giáo dục và Đào tạo cho ý kiến về việc quy đổi tương đương)

đ) Học chương trình đào tạo thạc sĩ giảng dạy bằng ngôn ngữ nước ngoài được cơ quan có thẩm quyền cho phép; trình độ ngoại ngữ khi trúng tuyển tối thiểu đạt từ bậc 3/6 trở lên theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam hoặc tương đương; học viên được giảng dạy, viết và bảo vệ luận văn bằng ngôn ngữ nước ngoài.

#### 2. Thủ tục xem xét đủ điều kiện về ngoại ngữ:

a) Học viên nộp 02 bản sao hợp lệ văn bằng hoặc chứng chỉ và xuất trình bản chính văn bằng để đối chiếu hoặc xuất trình bản chính chứng chỉ để thẩm định tính xác thực trước khi công nhận tương đương theo Phụ lục II.

b) Thời hạn nộp văn bằng, chứng chỉ:

- Đối với các khóa đã bảo vệ luận văn nộp ngay sau khi nhận được Thông báo này;
- Đối với các khóa chưa bảo vệ luận văn nộp cùng hồ sơ đăng ký bảo vệ luận văn.

c) Nơi nhận: Chủ nhiệm các lớp cao học.

#### Nơi nhận:

- Trung tâm CNTT (để đăng tải Website);
- Cơ sở, Phân viện thuộc Học viện;
- Thứ trưởng BNV, phụ trách HV (để b/c);
- Các PGĐ Học viện (để b/c);
- Lưu SDH, TH.

TL. GIÁM ĐỐC  
TRƯỜNG KHOA SAU ĐẠI HỌC



Nguyễn Bá Chiến